

# INDEX

## A

	PAGE
Abar Realities Inc. – c. 95.....	2199
Accès aux documents des organismes publics et protection des renseignements personnels – cc. 17, 48 .....	509, 959
Accidents du travail et maladies professionnelles – cc. 5, 15, 54.....	97, 217, 1115
Actes criminels, aide et indemnisation des victimes – c. 54.....	1115
Actes criminels, indemnisation des victimes – c. 54 .....	1115
Administration financière – cc. 23, 73 .....	729, 1661
Agents de la paix en services correctionnels, régime de retraite – cc. 41, 74. . .	907, 1665
Agriculture, pêcheries et alimentation, ministère – cc. 26, 39.....	759, 853
Aide aux familles, allocations – c. 63 .....	1285
Aide juridique – c. 28.....	775
Allocations d'aide aux familles – c. 63 .....	1285
Aménagement et urbanisme – cc. 3, 65 .....	11, 1485
Amicale des anciens parlementaires du Québec – c. 81 .....	1753
Amos – c. 88 .....	2165
Animaux, protection sanitaire – c. 18 .....	535
Approvisionnements et services, ministère – c. 23 .....	729
Asile des orphelins, Saint-Patrice de Montréal – c. 108 .....	2265
Assainissement des eaux, Société québécoise d' – c. 2.....	7
Assemblée nationale – c. 20 .....	715
Assemblée nationale, conditions de travail et régime de retraite des membres – cc. 37, 41 .....	829, 907
Association de villégiature de la station Mont Tremblant, constitution – c. 106....	2251
Association des entrepreneurs en construction – c. 61 .....	1245
Associations d'élèves ou d'étudiants, accréditation et financement – c. 10.....	155
Associations de pêcheurs pour l'exploitation de la boîte, Loi des, abrogée – c. 48 .	959
Assurance automobile – cc. 15, 54, 56, 57 .....	217, 1115, 1195, 1203
Assurance-maladie – c. 51 .....	1081
Assurances – c. 48 .....	959
Autochtones cris et inuit, services de santé et services sociaux – c. 51 .....	1081

## B

Bas-Richelieu, régie intermunicipale d'aqueduc – c. 97 .....	2209
Bâtiment – c. 61 .....	1245
Beauport – c. 83 .....	2143
Beshro, Édouard Bachir, succession – c. 100.....	2225
Bois à pâte vendu par des agriculteurs, Loi sur le prix du, abrogée – c. 55 .....	1183
Boissons alcooliques, infractions – c. 71 .....	1633

## C

Cadastre - c. 52.....	1097
Cadastre québécois, réforme - c. 52.....	1097
Caisses d'entraide économique - c. 48.....	959
Caisses d'épargne et de crédit - cc. 17, 48.....	509, 959
Camionnage - cc. 11, 65.....	165, 1485
Carburants, taxe - cc. 19, 64, 79.....	543, 1291, 1717
Centre des Chevaliers de Colomb de Jonquière Inc. - c. 105.....	2247
Cercles agricoles - c. 48.....	959
Charte de la cité de Verdun - c. 86.....	2157
Charte de la langue française - cc. 36, 40, 48, 51, 67.....	825, 887, 959, 1081, 1529
Charte de la Ville de Montréal - cc. 48, 82.....	959, 2109
Charte de la Ville de Québec - cc. 34, 48.....	811, 959
Charte des droits et libertés de la personne - c. 30.....	785
Chemins de fer - c. 75.....	1675
Chemins de fer, Loi sur les, abrogée - c. 75.....	1675
Cimetière de l'est de Montréal - c. 101.....	2229
Cimetières catholiques romains, corporations - c. 48.....	959
Circonscriptions électorales, recensement suivant la délimitation - c. 46.....	951
Cités et villes - cc. 3, 43, 48, 67, 78.....	11, 935, 959, 1529, 1699
Civisme - c. 54.....	1115
Clubs de chasse et de pêche - c. 48.....	959
Clubs de récréation - c. 48.....	959
Code civil, application de la réforme - cc. 55, 71, 72.....	1183, 1633, 1651
Code de la sécurité routière - cc. 42, 57.....	925, 1203
Code de procédure civile - cc. 1, 30, 48, 72.....	1, 785, 959, 1651
Code de procédure civile, recouvrement de pensions alimentaires - c. 72.....	1651
Code de procédure pénale, application de certaines dispositions - c. 71.....	1633
Code des professions - cc. 26, 38.....	759, 845
Code du travail - cc. 6, 67.....	105, 1529
Code municipal du Québec - cc. 3, 43, 48, 65, 78.....	11, 935, 959, 1485, 1699
Collège militaire Royal de Saint-Jean - c. 26.....	759
Collèges d'enseignement général et professionnel - cc. 25, 26.....	739, 759
Collèges, Loi sur le Conseil des, abrogée - c. 26.....	759
Commerce du pain, Loi sur le, abrogée - c. 21.....	719
Commission d'évaluation de l'enseignement collégial, institution - c. 26.....	759
Commission des affaires sociales - cc. 15, 54, 74.....	217, 1115, 1665
Communauté urbaine de l'Outaouais - cc. 3, 36, 75.....	11, 825, 1675
Communauté urbaine de Montréal - cc. 3, 67, 68, 75.....	11, 1529, 1589, 1675
Communauté urbaine de Québec - cc. 3, 67, 75.....	11, 1529, 1675
Communautés culturelles et immigration, conseil - c. 69.....	1619
Communautés culturelles et immigration, ministère - c. 70.....	1623
Compagnie d'Assurance funéraire Urgel Bourgie - c. 109.....	2271
Compagnie de chemin de fer de l'Outaouais - c. 75.....	1675
Compagnie de chemin de fer de l'Outaouais, constitution - c. 102.....	2233
Compagnie du chemin de fer Lanaudière Inc., constitution - c. 103.....	2239

Compagnie Trust Royal – c. 110 .....	2275
Compagnies – cc. 48, 75 .....	959, 1675
Compagnies de cimetière – c. 48 .....	959
Compagnies de flottage – c. 48 .....	959
Compagnies de gaz, d'eau et d'électricité – c. 48 .....	959
Compagnies de télégraphe et de téléphone – c. 48 .....	959
Compagnies étrangères, Loi sur les, abrogée – c. 48 .....	959
Compagnies, liquidation – c. 48 .....	959
Compagnies minières – c. 48 .....	959
Conditions de travail et régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale – cc. 37, 41 .....	829, 907
Conditions de travail, secteur public et secteur municipal – cc. 37, 51 .....	829, 1081
Congrégation des Soeurs des Saints Noms de Jésus et Marie – c. 99 .....	2219
Conseil des collèges, Loi sur le, abrogée – c. 26 .....	759
Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration – c. 69 .....	1619
Conseil des universités, Loi sur le, abrogée – c. 26 .....	759
Conseil du statut de la femme – c. 51 .....	1081
Conseil métropolitain de transport en commun – c. 78 .....	1699
Conseil supérieur de l'éducation – cc. 26, 51 .....	759, 1081
Conservatoire – c. 26 .....	759
Construction – c. 60 .....	1235
Construction, relations du travail – c. 61 .....	1245
Construction, relations du travail, formation professionnelle et gestion de la main-d'oeuvre – c. 61 .....	1245
Conventions collectives, secteurs public et parapublic, régime de négociation – c. 51 .....	1081
Coopératives – cc. 48, 75 .....	959, 1675
Corporation «Hôpital Laval», dissolution – c. 112 .....	2289
Corporations de fonds de sécurité – c. 48 .....	959
Corporations, pouvoirs spéciaux – cc. 48, 75 .....	959, 1675
Corporations religieuses – c. 48 .....	959
Côte Nord du golfe Saint-Laurent, municipalité – c. 65 .....	1485
Côte Nord du golfe Saint-Laurent, réorganisation municipale du territoire de la municipalité – c. 65 .....	1485
Cours municipales – c. 62 .....	1275
Courses – c. 39 .....	853
Courtage immobilier – c. 17 .....	509
Crédits, 1993-1994 – cc. 4, 7, 13, 59 .....	93, 113, 181, 1229
Cruauté envers les animaux, sociétés préventives – c. 48 .....	959

## D

Déchets, lieux d'élimination – c. 44 .....	941
Déclarations des compagnies et sociétés, Loi sur les, remplacée – c. 48 .....	959
Districts électoraux, titres de propriété – c. 52 .....	1097
Division territoriale – c. 65 .....	1485
Droits des personnes handicapées – c. 51 .....	1081

# Index

PAGE

Droits sur les mutations immobilières – c. 64 .....	1291
Dunkerley, Cora Frances, succession – c. 96 .....	2203

## E

Éducation, Conseil supérieur – c. 26 .....	759
Éducation et science, ministère – c. 51 .....	1081
Églises, constitution – c. 48 .....	959
Élections et référendums dans les municipalités – c. 65 .....	1485
Élèves ou étudiants, associations, accréditation et financement – c. 10 .....	155
Employés du gouvernement et des organismes publics, régime de retraite – cc. 15, 40, 41, 50, 74 .....	217, 887, 907, 1077, 1665
Enseignants, régime de retraite – cc. 41, 74 .....	907, 1665
Enseignants, régime de retraite de certains – cc. 41, 74 .....	907, 1665
Enseignement collégial, Commission d'évaluation – c. 26 .....	759
Enseignement privé – cc. 25, 51 .....	739, 1081
Enseignement universitaire, établissements – c. 26 .....	759
Entreprise québécoise, sociétés de placements – c. 9 .....	151
Entreprises, petites et moyennes, augmentation du capital – c. 8 .....	147
Entreprises québécoises, domaine du livre, développement – c. 51 .....	1081
Établissements d'enseignement de niveau universitaire – c. 26 .....	759
Établissements touristiques – c. 22 .....	723
Étudiants, aide financière – c. 54 .....	1115
Évêques catholiques romains – c. 48 .....	959
Exécutif – c. 51 .....	1081

## F

F.T.Q. – cc. 47, 48 .....	955, 959
Fabriques – c. 48 .....	959
Familles, allocations d'aide – c. 63 .....	1285
Fiscalité municipale – cc. 19, 43, 64, 67, 68, 78 .....	543, 935, 1291, 1529, 1589, 1699
Fonction publique – c. 74 .....	1665
Fonctionnaires, régime de retraite – cc. 41, 74 .....	907, 1665
Fondation Saint-Patrick de Montréal – c. 108 .....	2265
Fonds de sécurité, corporations – c. 48 .....	959
Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) – cc. 47, 48 .....	955, 959
Fonds forestier, Loi sur le, abrogée – c. 55 .....	1183
Forêts – c. 55 .....	1183

## G

Gatineau – c. 89 .....	2169
Grand-Mère – c. 90 .....	2173
Grande-Île – c. 93 .....	2189
Groupe La Laurentienne – c. 111 .....	2279

## H

Hôpital Laval, Loi constituant en corporation l', abrogée - c. 112 .....	2289
Hydro-Québec - c. 33 .....	807

## I

Immigration, Conseil des Communautés culturelles et de l' - c. 69 .....	1619
Impôt sur la vente en détail - cc. 19, 64 .....	543, 1291
Impôt sur le tabac - c. 79 .....	1717
Impôts - cc. 15, 16, 19, 51, 64 .....	217, 255, 543, 1081, 1291
Impôts fonciers, remboursement - cc. 19, 64 .....	543, 1291
Infirmières et infirmiers - c. 38 .....	845
Inspecteur général des institutions financières - c. 48 .....	959
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec - cc. 26, 51 .....	759, 1081
Institut national de la recherche scientifique - c. 50 .....	1077
Institut québécois de recherche sur la culture, Loi sur l', abrogée - c. 50 .....	1077
Instruction publique - cc. 27, 40 .....	771, 887
Intermédiaires de marché - c. 17 .....	509
Investissements universitaires - c. 26 .....	759

## J

Jonquière, Centre des Chevaliers de Colomb - c. 105 .....	2247
---	------

## L

Lanaudière, compagnie du chemin de fer, constitution - c. 103 .....	2239
Laurentienne, corporation mutuelle de gestion, Loi concernant La, loi remplacée - c. 111 .....	2279
Liquidation des compagnies - c. 48 .....	959
Livres, développement des entreprises québécoises - c. 51 .....	1081
Loi d'interprétation - c. 40 .....	887
Loteries, concours publicitaires et appareils d'amusement - cc. 39, 71 .....	853, 1633

## M

Magog - c. 84 .....	2147
Main-d'oeuvre, sécurité du revenu et formation professionnelle, ministère - c. 66 .	1525
Maladies professionnelles, accidents du travail et - cc. 5, 15, 54 .....	97, 217, 1115
Médiation familiale - c. 1 .....	1
Membres de l'Assemblée nationale, conditions de travail et régime de retraite - cc. 37, 41 .....	829, 907
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation - cc. 26, 39 ....	759, 853
Ministère de l'Éducation et de la Science, Loi sur le, nouveau titre - c. 51 .....	1081
Ministère de l'Éducation, Loi sur le, titre remplacé - c. 51 .....	1081
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science, Loi sur le, abrogée - c. 51.	1081

<b>Ministère de la Main-d'oeuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle – c. 66</b> .....	1525
<b>Ministère des Approvisionnements et Services – c. 23</b> .....	729
<b>Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration – c. 70</b> .....	1623
<b>Ministère du Revenu – cc. 15, 16, 19, 64, 71, 72, 79</b> .... 217, 255, 543, 1291, 1633, 1651, 1717	
<b>Ministère du Travail – c. 6</b> .....	105
<b>Ministères – c. 51</b> .....	1081
<b>Mont Tremblant, Association de villégiature de la station, constitution – c. 106</b> ..	2251
<b>Montréal, charte – cc. 48, 82</b> .....	959, 2109
<b>Montréal, communauté urbaine – cc. 3, 67, 68, 75</b> .....	11, 1529, 1589, 1675
<b>Mouvement des caisses Desjardins – c. 111</b> .....	2279
<b>Municipalités, élections et référendums – c. 65</b> .....	1485
<b>Mutations immobilières, droits – cc. 64, 78</b> .....	1291, 1699

## N

<b>Normes du travail – c. 51</b> .....	1081
<b>Notariat – c. 48</b> .....	959

## O

<b>Office de la construction, constitution – c. 61</b> .....	1245
<b>Order Sons of Italy in Canada – c. 104</b> .....	2243
<b>Ordre des Fils d'Italie au Canada – c. 104</b> .....	2243
<b>Organisation territoriale municipale – cc. 3, 65</b> .....	11, 1485
<b>Outaouais, communauté urbaine – cc. 3, 36, 75</b> .....	11, 825, 1675
<b>Outaouais, Compagnie de chemin de fer de l' – c. 102</b> .....	2233
<b>Outaouais et Haut-Saguenay, certaines municipalités – c. 65</b> .....	1485
<b>Outremont – c. 85</b> .....	2151

## P

<b>Parlementaires du Québec, Amicale des anciens – c. 81</b> .....	1753
<b>Pensions alimentaires, recouvrement – c. 72</b> .....	1651
<b>Permis d'alcool – cc. 39, 71</b> .....	853, 1633
<b>Personnes handicapées, droits – c. 51</b> .....	1081
<b>Pesticides – c. 77</b> .....	1693
<b>Petites et moyennes entreprises, augmentation du capital – c. 8</b> .....	147
<b>Police – cc. 74, 76</b> .....	1665, 1689
<b>Pouvoirs spéciaux des corporations – cc. 48, 75</b> .....	959, 1675
<b>Procureur général, substituts – c. 29</b> .....	779
<b>Produits agricoles, produits marins et aliments – cc. 21, 53</b> .....	719, 1109
<b>Programmation éducative – c. 51</b> .....	1081
<b>Protection de la jeunesse – c. 51</b> .....	1081
<b>Protection des renseignements personnels, accès aux documents des organismes publics et – cc. 17, 48</b> .....	509, 959
<b>Protection des renseignements personnels dans le secteur privé – c. 17</b> .....	509

Protection du consommateur – c. 17 .....	509
Protection sanitaire des animaux, Loi sur la, titre remplacé – c. 18.....	535
Protection sanitaire, la sécurité et le bien-être des animaux, Loi sur la, nouveau titre – c. 18.....	535
Publicité des droits – c. 78 .....	1699
Publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales – c. 48.....	959

## Q

Québec, charte – cc. 34, 48 .....	811, 959
Québec, communauté urbaine – cc. 3, 67, 75 .....	11, 1529, 1675

## R

Recherche scientifique, Institut national de la – c. 50 .....	1077
Réduction du personnel, imputabilité des sous-ministres – cc. 35, 51 .....	819, 1081
Régie de l'assurance-maladie du Québec – cc. 19, 64 .....	543, 1291
Régie des alcools, des courses et des jeux – c. 71.....	1633
Régie des alcools, des courses et des jeux, institution – c. 39.....	853
Régie intermunicipale d'aqueduc du Bas-Richelieu – c. 97.....	2209
Régime de négociation des conventions collectives, secteurs public et parapublic – c. 51 .....	1081
Régime de rentes du Québec – cc. 15, 64, 72 .....	217, 1291, 1651
Régime de retraite de certains enseignants – cc. 41, 74.....	907, 1665
Régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels – cc. 41, 74 .....	907, 1665
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics – cc. 15, 40, 41, 50, 74 .....	217, 887, 907, 1077, 1665
Régime de retraite des enseignants – cc. 41, 74 .....	907, 1665
Régime de retraite des fonctionnaires – cc. 41, 74 .....	907, 1665
Régime de retraite et conditions de travail des membres de l'Assemblée nationale – cc. 37, 41 .....	829, 907
Régimes complémentaires de retraite – c. 45 .....	947
Régimes de retraite, secteurs public et parapublic – cc. 41, 74 .....	907, 1665
Registre des entreprises – c. 48 .....	959
Relations du travail, formation professionnelle et gestion de la main-d'oeuvre dans l'industrie de la construction – c. 61 .....	1245
Relations du travail, industrie de la construction – c. 61.....	1245
Renseignements personnels, secteur privé, protection – c. 17 .....	509
Rentes, régimes – cc. 15, 64, 72.....	217, 1291, 1651
Repos Saint-François d'Assise – c. 101 .....	2229
Reprise d'existence – cc. 95, 105 .....	2199, 2247
Réserves écologiques – c. 32 .....	799
Réserves écologiques, Loi sur les, remplacée – c. 32 .....	799
Retraite, régimes complémentaires – c. 45 .....	947
Retraite, régimes, secteurs public et parapublic – cc. 41, 74.....	907, 1665
Revenu, ministère – cc. 64, 71, 72, 79.....	1291, 1633, 1651, 1717

## S

Saint-Charles, paroisse, immeubles du cadastre – c. 94 .....	2193
Saint-Hyacinthe – c. 91 .....	2179
Saint-Joseph-de-Sorel et Tracy – c. 87 .....	2161
Saint-Patrice de Montréal, asile des orphelins – c. 108 .....	2265
Saint-Roch-de-Richelieu – c. 87 .....	2161
Santé et sécurité du travail – c. 51 .....	1081
Secteur municipal et secteur public, conditions de travail – cc. 37, 51 .....	829, 1081
Secteur privé, protection des renseignements personnels – c. 17 .....	509
Secteur public et secteur municipal, conditions de travail – cc. 37, 51 .....	829, 1081
Secteurs public et parapublic, régime de négociation des conventions collectives – c. 51 .....	1081
Secteurs public et parapublic, régimes de retraite – cc. 41, 74 .....	907, 1665
Sécurité du revenu – c. 64 .....	1291
Services de Santé du Québec – c. 107 .....	2259
Services de santé et services sociaux – cc. 14, 23, 51, 58 .....	213, 729, 1081, 1211
Services de santé et services sociaux pour autochtones cris et inuit – c. 51 .....	1081
Services sociaux, services de santé et – cc. 14, 23, 51, 58 .....	213, 729, 1081, 1211
Sherbrooke Trust – c. 98 .....	2213
Société d'aménagement de l'Outaouais, abolition – c. 36 .....	825
Société de l'assurance automobile du Québec – cc. 56, 57 .....	1195, 1203
Société des alcools du Québec – cc. 39, 71 .....	853, 1633
Société des loteries du Québec – c. 39 .....	853
Société du Centre des congrès de Québec, institution – c. 34 .....	811
Société financière Desjardins Laurentienne inc. – c. 111 .....	2279
Société Innovatech du Grand Montréal – c. 80 .....	1741
Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches, institution – c. 80 .....	1741
Société québécoise d'assainissement des eaux – c. 2 .....	7
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires – c. 49 .....	1071
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre – c. 51 .....	1081
Sociétés agricoles et laitières – c. 48 .....	959
Sociétés d'agriculture – c. 48 .....	959
Sociétés d'épargne, sociétés de fiducie et – c. 48 .....	959
Sociétés d'horticulture – c. 48 .....	959
Sociétés de fabrication de beurre et de fromage – c. 48 .....	959
Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne – c. 48 .....	959
Sociétés de placements dans l'entreprise québécoise – c. 9 .....	151
Sociétés nationales de bienfaisance – c. 48 .....	959
Sociétés préventives de cruauté envers les animaux – c. 48 .....	959
Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie du Québec – c. 99 .....	2219
Soeurs des Saints Noms de Jésus et Marie, Congrégation des – c. 99 .....	2219
SSQ – c. 107 .....	2259
SSQ, Mutuelle de gestion et SSQ, Société d'assurance-vie inc. – c. 107 .....	2259
Substituts du procureur général – c. 29 .....	779
Successions – cc. 96, 100 .....	2203, 2225

Syndicats coopératifs – c. 48 .....	959
Syndicats d'élevage – c. 48 .....	959
Syndicats professionnels – c. 48 .....	959

## T

Tabac, impôt – c. 79 .....	1717
Taxe de vente du Québec – cc. 19, 64, 79 .....	543, 1291, 1717
Taxe sur les carburants – cc. 19, 64, 79 .....	543, 1291, 1717
Titres de propriété, districts électoraux – c. 52 .....	1097
Tracy et Saint-Joseph-de-Sorel – c. 87 .....	2161
Transport, conseils intermunicipaux, région de Montréal – c. 67 .....	1529
Transport, corporations municipales et intermunicipales – c. 67 .....	1529
Transport d'élèves – c. 27 .....	771
Transport en commun, conseil métropolitain – c. 78 .....	1699
Transport par taxi – c. 12 .....	169
Transport terrestre guidé, sécurité – c. 75 .....	1675
Transports – cc. 24, 67 .....	733, 1529
Travail, santé et sécurité – c. 51 .....	1081
Tribunaux judiciaires – c. 31 .....	795
Trois-Rivières – c. 92 .....	2183
Trust Général du Canada – c. 98 .....	2213
Trust Royal – c. 110 .....	2275

## U

Universités, Loi sur le Conseil des, abrogée – c. 26 .....	759
Urgel Bourgie, compagnie d'assurance funéraire – c. 109 .....	2271

## V

Valeurs mobilières – c. 67 .....	1529
Vente en détail, impôt – cc. 19, 64 .....	543, 1291
Verdun – c. 86 .....	2157
Victimes d'actes criminels, aide et indemnisation – c. 54 .....	1115
Victimes d'actes criminels, indemnisation – c. 54 .....	1115
Victimes d'actes criminels, Loi sur l'aide aux, abrogée – c. 54 .....	1115